



AVISO

Fuerzas Armadas Británicas en Gibraltar

Levantamiento mediante helicóptero Chinook CH-47 para el programa Marshall

Gibraltar, 2 de marzo de 2022

Un helicóptero Boeing Chinook entregó esta tarde 4 componentes críticos del equipo de radar al Rock Gun en la parte alta del Peñón, un paso clave en la actualización de los sistemas de gestión del tráfico aéreo de la base de la Real Fuerza Aérea británica (Royal Air Force, RAF) en Gibraltar. El frágil equipo fue transportado hasta la parte superior del Peñón por la experimentada tripulación de la 28ª Escuadrilla de la base de la RAF en Odiham (Inglaterra).

La operación aérea se llevó a cabo en apoyo del Programa Marshall, del Ministerio de Defensa del Reino Unido (MOD), para actualizar y apoyar la capacidad de gestión del tráfico aéreo en 65 unidades del Reino Unido y de todo el mundo. La infraestructura de tráfico aéreo de la RAF de Gibraltar en el Rock Gun se beneficiará de esta inversión, con una imagen mejorada del tráfico aéreo y una mejor supervisión y gestión remota del sistema.

Las cuatro cargas suspendidas que entregó el Chinook eran componentes del nuevo radar STAR-NG, incluidas las unidades de radar y el mecanismo de accionamiento. También se llevó a la cima del Peñón una nueva baliza de navegación.

La comandante de la base de la RAF de Gibraltar, la teniente coronel Nel Doherty, ha destacado la destreza de los equipos que han participado en el exitoso vuelo de hoy: "Estoy realmente encantada por la forma en que se ha llevado a cabo esta difícil tarea. Como siempre, el Peñón plantea sus propios retos, lo que hace que una sustitución semejante sea más complicada de lo normal.

Sin embargo, un equipo talentoso y muy amplio se ha asegurado de que todas las consideraciones de seguridad estuvieran controladas, y de que se minimizaran las molestias a la población de Gibraltar. Me gustaría agradecerles su paciencia. Esperamos que la actividad de hoy sea recordada por muchos en los años venideros".

Se espera que el radar esté operativo en septiembre de 2022 tras un periodo de verificación y pruebas. Los controladores seguirán utilizando el radar Watchman hasta entonces.

Recientemente, la 28ª Escuadrilla ha proporcionado transporte aéreo táctico a las tropas de primera línea en Afganistán. La Escuadrilla opera el helicóptero Chinook, un helicóptero de apoyo extremadamente capaz y muy versátil que puede transportar hasta 55 tropas o hasta 10 toneladas de carga mixta.

El personal de la RAF de Gibraltar contó con el apoyo de especialistas del Reino Unido, incluidos los de la Unidad Conjunta de Pruebas y Evaluación del Transporte Aéreo, que prepararon y probaron las cargas suspendidas. Los oficiales de proyecto de [Aguila y Thales](#), que forman parte del equipo de entrega del Programa Marshall, supervisaron a los distintos equipos.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

AVISO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



British Forces Gibraltar

MEDIA RELEASE

Reference: AE 17/22

2 March 2022

CHINOOK CH47 PROGRAMME MARSHALL HELICOPTER LIFT

A Chinook helicopter delivered 4 critical components of radar equipment to Rock Gun this afternoon, a key step in RAF Gibraltar's upgrade to its Air Traffic Management systems. The fragile equipment was flown to the Upper Rock by experienced aircrew from 28 Squadron, RAF Odiham.

The air operation was in support of Programme Marshall, UK Ministry of Defence's (MOD) programme to upgrade and support air traffic management capability across 65 units in the UK and around the globe. RAF Gibraltar's Air Traffic infrastructure at Rock Gun will benefit from this investment, with an enhanced air traffic picture and improved system monitoring and remote management.

The four underslung loads that the Chinook delivered were components of the new STAR-NG Radar, including radar units and drive mechanism. Also flown to the top of the Rock was a new navigational beacon.

RAF Gibraltar's Station Commander, Wing Commander Nel Doherty, paid testament to the skill of the teams involved in today's successful lift, saying: "I am genuinely delighted at the manner in which this difficult task has been achieved. As always, The Rock poses its own set of unique challenges, which makes a like-for-like replacement trickier than normal."

"However, a talented and very broad team have ensured that all safety considerations were in hand, and that disruption to the people of Gibraltar was minimised. I'd like to thank them for their patience. We expect that today's activity will be remembered by many for quite some years to come."

It is hoped that the radar will be operational in September 2022 after a period of verification and testing. Controllers will continue to use the Watchman radar until then.

Recently, 28 Squadron has provided tactical air transport to front-line troops in Afghanistan. The Squadron operates the Chinook helicopter, an extremely capable and highly versatile support helicopter. It can carry up to 55 troops or up to 10 tonnes of mixed cargo.

RAF Gibraltar personnel were supported by specialists from the UK, including those from the Joint Air Delivery Test and Evaluation Unit who prepared and tested the underslung loads.. Overseeing the various teams were the Project Officers from Aquila and Thales, who form part of the delivery team for Programme Marshall.

ENDS